

FACT or



FICTION

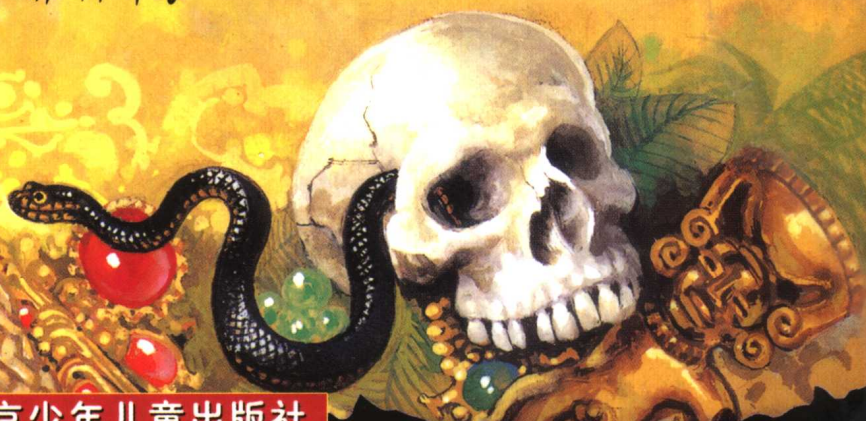
征服者和探险家

[英] 斯图尔特·罗斯 著

意大利迈克雷图书公司 插图

韩敬群 译

他们贪得无厌、诡计多端，而又胆略过人；他们是打开世界之门的旅行家。



北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

如何战胜疾病/章静波主编. - 北京:北京教育出版社,2002
(解读生命丛书)

ISBN 7-5303-2623-6

I. 如… II. 章… III. 疾病防治-青少年读物 IV. R4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 036709 号

·解读生命丛书·

如何战胜疾病

RUHE ZHANSHENG JIBING

章静波 主编

王刚柱 副主编

*

北京少年儿童出版社 出版

北京教育出版社

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100011

网 址:www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京顺诚彩色印刷有限公司印刷

*

A5 开本 5印张 30 000 字

2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

印数 1-15 000

ISBN 7-5303-2623-6/N·6

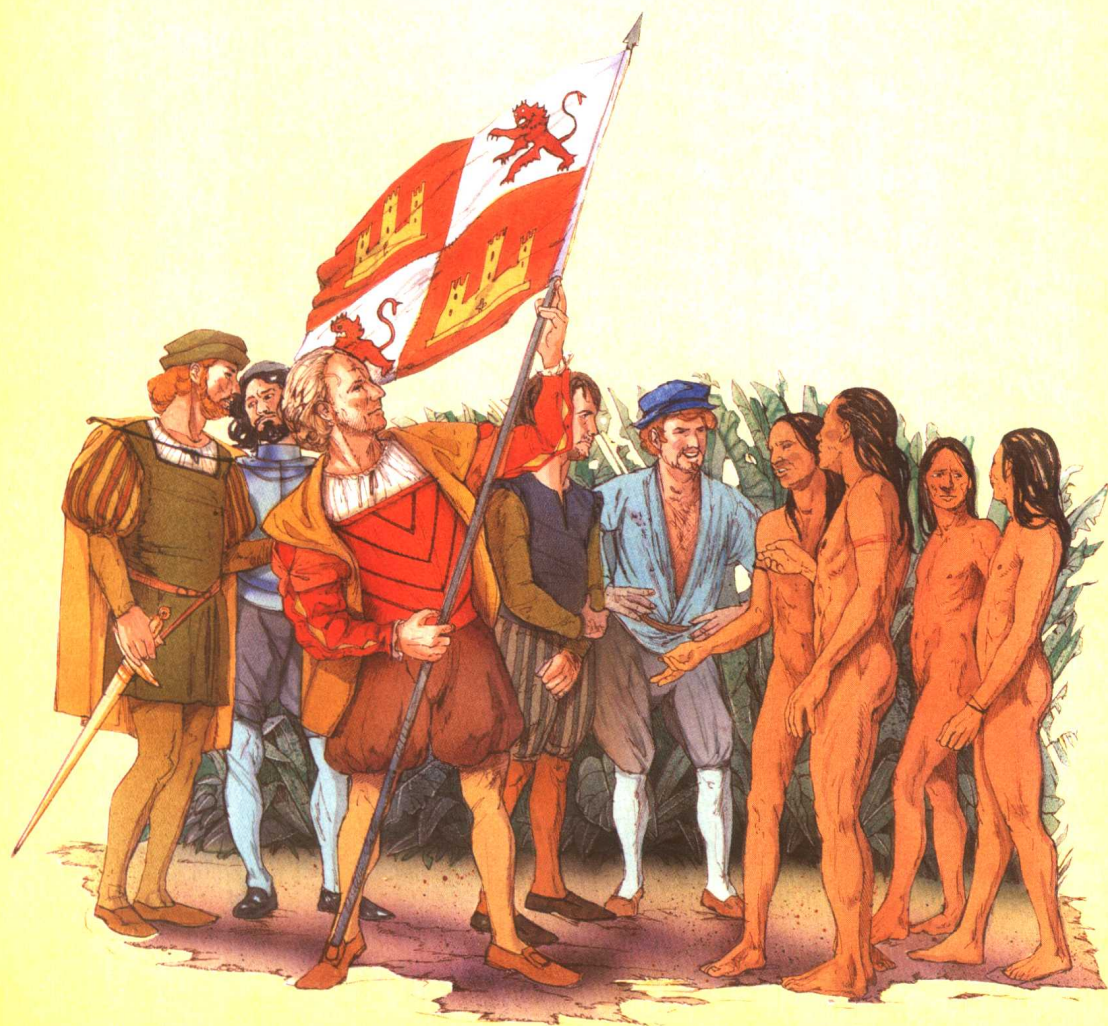
定价:14.50 元

FACT or FICTION



征服者和探险家

[英] 斯图尔特·罗斯 著
意大利迈克雷图书公司 插图
韩敬群 译



北京少年儿童出版社

目录

引言

第一部 各据一方的世界

神、贪欲与探险·····	4
深入未知之地·····	6
东游记·····	8
伟大的传奇·····	10

第二部 啊,西方!

新大陆·····	12
“闪闪发光物·····”·····	14
远离海岸·····	16
美女与野兽·····	18

第三部 通往亚洲之路

调味品之争·····	20
在世界的顶端·····	22
广袤的内陆·····	24

第四部 海上与空中

岛屿与岛民·····	26
穿过无人之地·····	28
我们在哪儿?·····	30

第五部 被偷窃的大陆

大河上下·····	32
“我猜是利文斯敦医生吧?”·····	34
掠夺非洲·····	36

第六部 外层边界

北极与南极·····	38
高不可攀与深不可测·····	40
“勇敢地前行·····”·····	42

探险家年表

引言

孤独的传教士和他的妻子，穿过浓密阴森的丛林；骁勇善战的古代国王，驱使着牢骚满腹的军队，一步步深入未知之地；爬冰卧雪的登山人，艰难攀登于雪峰之上；身患坏血病但决不轻言放弃的水手，绝望地在地平线上寻找陆地；全身包裹严实的宇航员，凝视着遥远的地球，眼里满是惊异；维多利亚时代喜欢冒险的女士，一骑绝尘，越过蛮荒；嗜血成性、欲壑难填的西班牙征服者，口袋中盛满偷来的黄金……

这些人有什么共同点吗？

这些人都是探险家。

万物之中，没有什么比人类更勇敢、更有好奇心，也没有什么比人类更贪婪、更凶残。探险的故事不只讲述了假借科学的名义进入未知领地的男男女女的传奇。的确，这里面不乏男女英雄，但也混杂着恶棍、骗子、暴徒、说谎者以及刺客。

为什么要将征服者与探险家联系在一起？因为许多探险家只是陌生的领地的第一拨入侵者，接踵而至的常常是大批军队。

简而言之，接下来展现的便是人类自身历史的生动图景，具有它一切的荣耀、愚蠢与羞辱。



神、贪欲与探险

人类天生爱旅游。自打在地球上一露面,人类就开始了
对未知区域的探寻,试图拼贴出地球与太阳系的奇异图景。
一些探险家来到没有人到过的地方——海图上没有标识
的大洋,生命绝迹的荒漠以及外层空间。

在世界的边缘

一切种种之中,探险家首先是要有胆量。
一些人尽管相信自己会驶过世界的边缘,却
仍然扬帆启航(上图)。

一些旅行家给军队打前哨,寻觅新的土地、财富与人民
作为征服对象。另一些胆大的探险家只是想知道地平线之
外有什么,不管他们冒险走到哪里,士兵和传教士
们必定会尾随而至。



大约1500年前中国人的探险

以自我为中心的文明(见地图)

大约在1200年前后,世界各个地区仍然彼此隔绝。每
一种文明都认为自已处在世界的中心。在西欧人开始探险
的时代之前,人们对其他民族与文化的知识大部分是由神
话及似是而非的旅行者的传说组成的杂烩。



大约1500年前的伊斯兰世界

最早的探险家?

有时被称为智人的现代人出现在大约4万年以前。
由于世界仍然处在最后的冰河时代,人们生活在赤道
附近的温暖地区。

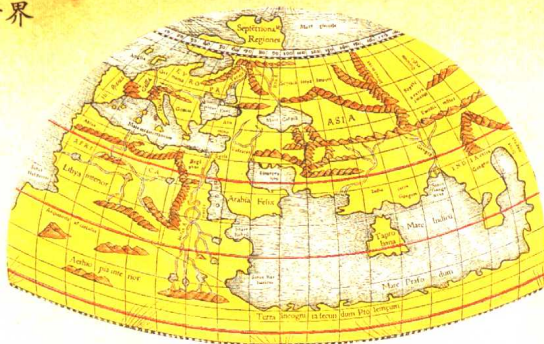
当冰面融化,第一个也是最了不起的一个探险时
代开始了。结果在大约公元前8000年以前,人类已经遍
布地球的各个角落。



地图绘制者眼中的世界

探险的历史也是人类理解世界的历史。早期的世界地图,由于更多是依据宗教理念以及传说故事绘制,而不是来自于观察,所以看起来非常混乱。

例如,在2世纪时绘制并沿用至15世纪的托勒密的世界图(右图),显示出南方有一块巨大的陆地,将非洲与中国连接起来。由于不明了世界的真实形状,古代的佛教徒将它画成了一朵莲花(右图)。



为什么?因为它在那儿……

当被问到为什么他要攀登珠穆朗玛峰时,一位登山者回答道:“因为它在那儿。”就像他一样,许多探险家只是为了寻找冒险的刺激。传教士想在不信教的人群中传播宗教信仰。另有一些人则是被追求财富与权力的贪欲所驱使,这些勇敢而又凶残的人是探险家,也是征服者。



1490年前欧洲人的探险



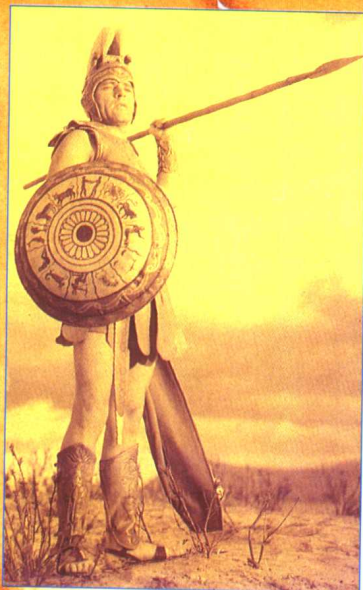
大约1500年前
印度人了解的世界
(上图)

知识的边界

知识终结之时便是虚构萌芽之始。为了解释天空为什么不会掉下来,古代希腊人想像出了双肩扛着天空的巨人阿特拉斯(右图)。即使是在1522年麦哲伦环球航行之后,许多欧洲人仍然相信地球是平的。

早期的水手们相信地平线之外生活着巨大的怪兽。今天的人们想像在地平线之上——外层空间充满了同样怪异而可怕的生物,比如在1979年的电影《异形》中致人死命的怪物(左图)。





深入未知之地

年幼的希腊王子听到父亲得胜的消息，哭泣着说：“老爸将征服一切，没我什么事了。”但是二十年之后，小男孩成了亚历山大大帝（公元前356—323年），他缔造了一个从亚得里亚海延伸至印度的帝国。公元前326年，亚历山大大帝计划向环绕世界边缘的大洋继续进发。他的兵士们，再也不能忍受疲惫与惊恐，发动了哗变，这位有史以来最伟大的征服者——探险家只好返回。

尺码说明不了什么！

据说亚历山大大帝身长不过4英尺8英寸。而在1956年拍摄的电影《亚历山大大帝》中，饰演这一角色的理查德·伯顿比他要高一英尺（上图）。

伊阿宋与阿尔戈英雄们（主图）

伊阿宋驾驶“阿尔戈”号船通过撞岩。撞岩会将任何试图通过的船只击得粉碎。伊阿宋设计先派出一只鸽子，骗过撞岩，当撞岩分开，他的船只便急速驶过。



埃及人的旅行

已知最早的探险家是古代的埃及人哈尔胡夫。大约在公元前2300年，法老派遣他沿着尼罗河寻找努比亚的尼姆城。哈尔胡夫带着珍禽宝物，满载而归。1970年，挪威科学家和探险家T·海尔达尔为了证明埃及人在4000年以前就可能已经完成的壮举，驾驶“拉二号”船（左图）横渡了大西洋。

勇敢的皮西亚斯

皮西亚斯来自希腊的殖民地马萨利亚（今马赛），古代的探险家中，很少有人比他更勇敢。据说大约在公元前308年前后，他航行出了地中海，向北到了不列颠。他仔细地进行了科学的测量，吓退了传说中的海怪，绕过英伦三岛，到达极北的“图勒”——挪威或冰岛。



丝线

最古老的探险路线从中国到中东横贯亚洲大陆。这条路线由公元前1世纪之后的商人们开发出来,由于西方人对东方这些地区的丝绸爱慕不已,它被称为“丝绸之路”。

商人的团队,从撒马尔罕及和阗这样的基地出发,轮班进行着交易。



一路平安吗?

“丝绸之路”(主要路径见下图)并非坦途。除开恶劣的沙漠景观(上图),还得提防谋财害命的抢劫犯和强盗的不时袭击。



海上的危险

伊阿宋与撞岩的故事被认为发生在黑海的入口,今天的达达尼尔海峡。人们还认为《奥德赛》是一部用密码编写的航海指南,奥德修斯经历的每一种危险都标识了对船只的一种真正威胁。

回家的路 荷马的史诗《奥德赛》讲述了参加过特洛伊围城的老兵奥德修斯的故事。他在返回希腊老家的十年旅程中,战胜了许多离奇的危险。一路上,

奥德修斯(右图见于1967年拍摄的电影《尤利西斯》)打败了诸多对手。这些对手包括女巫塞壬、一群食人生番、独眼巨人波吕斐摩斯以及怪物斯卡拉和卡律比狄斯漩涡的双重惊险(见18页)。



东游记

15世纪的中国通事官(翻译)马欢写道:“天下之异使我惊奇。”当他追随郑和进行举世瞩目的探险远航时(1404—1433),马欢更是目眩神迷。郑和率领巨大的船队和3万人马,进行了7次远航。他访问了中国与非洲之间的30个国家。

在第七次航行时,郑和行驶了2.3万千米,归国时满载献给皇帝的奇珍异宝——包括一头非洲长颈鹿(主图)!

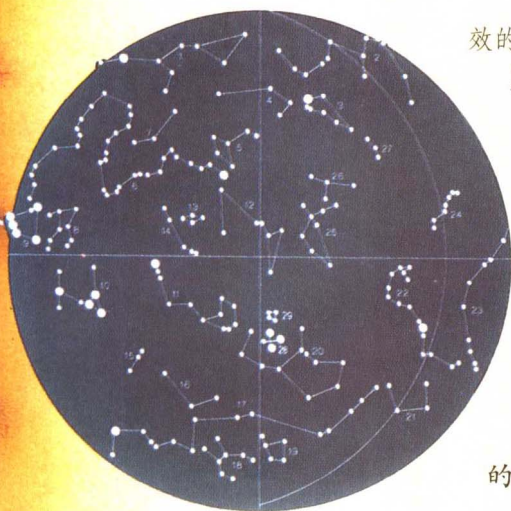


中央帝国

从传统上说,中国人对探险不感兴趣——中国位于世界的中心(如左边这幅天象图所示),其他任何地方都微不足道,不值挂怀!然而,在地图绘制方面,中国人领先欧洲好几个世纪。

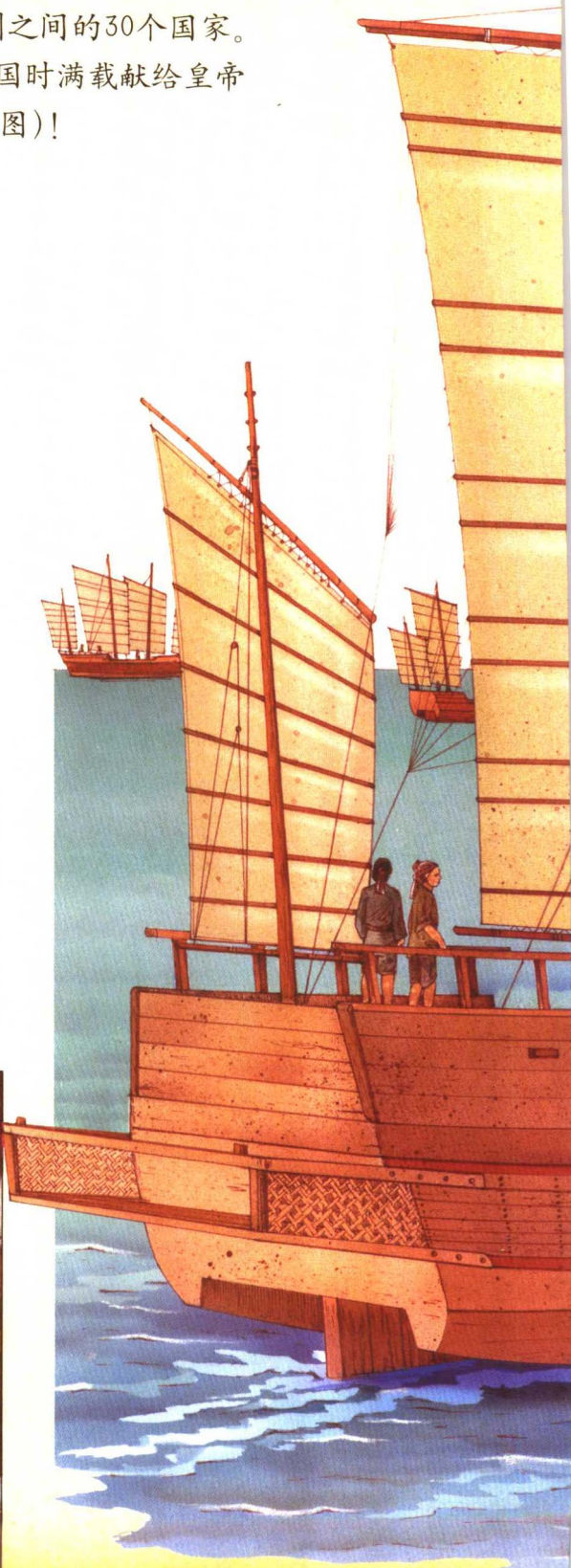
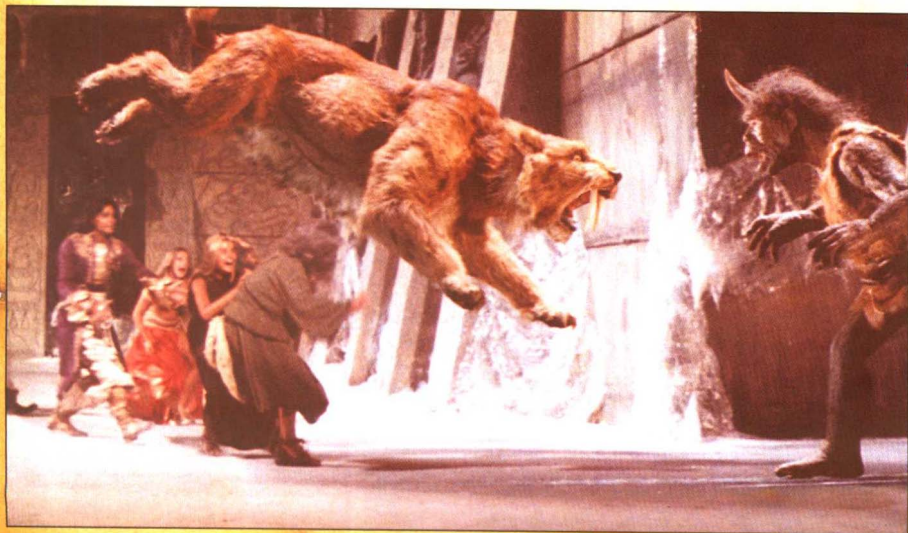
指路

3世纪时,中国人率先使用了最为有效的航海仪器——指南针。欧洲的水手们则依靠星星(左图)或使用一块被称为指路石的磁石以找到北方。



再告诉我多一些!

出现在《一千零一夜》的神奇故事中的辛巴达,也以7次航行出名。他的冒险经历(下图)可能受到了阿拉伯水手荒诞不经的传说的启发。



帆船的速度(下图)

据说郑和航海的巨大帆船有一次只用14天走完了2700千米!



难道是弥天大谎?

1271年,17岁的马可·波罗陪同父亲和叔父经过长途跋涉,来到伟大的中国皇帝忽必烈的王庭(上图)。

眼目所见使马可大为惊异。中国富有而又高雅,在基督教时代的欧洲,没有任何地方可与之相比。

在给皇帝服务了一段时间之后,1295年,马可·波罗航行回国。然而,今天有一些学者们认为,马可·波罗的大部分经历可能都来自于别的旅行者的传说——而他最远只到过中东!

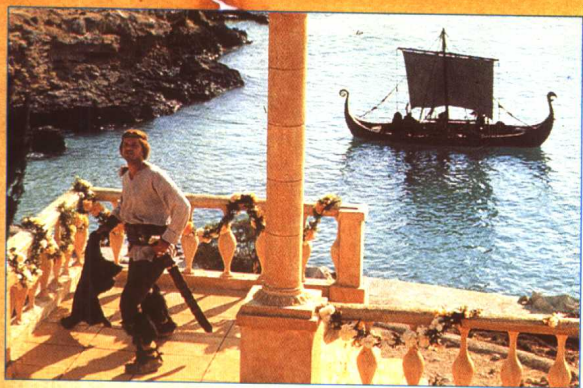
中央的麦加

伊斯兰国家的地图绘制者大量借用了古代希腊人的著作,只是把他们的圣城麦加安放在了地图的中央。



为罗杰绘图

中世纪世界最好的地图绘制者是穆斯林旅行家、学者伊德里斯(1099-1165)。他为了他的基督徒赞助人、西西里国王罗杰二世绘制了一幅巨大的、由70个区域组成的世界地图。这幅地图以古希腊地理学及他自己的亲身观察为基础,第一次提出连接非洲与中国的所谓南方大陆并不存在(上图)。



他们是追日者吗?(上图)

电影《海盗埃里克》着重强调了这一事实:海盗不只向西走,也向南走,甚至骚扰过北非的海岸城市。

伟大的传奇

时当公元1000年,利夫·埃里克松(红毛埃里克之子——译者注)的挪威长船驶离格陵兰岛,向东航行。不久东南方向就起了风暴。利夫被吹离了航线,向西北驶入深寒的海面。

当风暴减退,利夫向南航行,到达一处悬崖峭壁的未知海岸,他称之为“罗克兰”(岩石之地)。再往南去,他发现了更适合人类生活的“伍德兰”(林地)和“文兰”(葡萄地)。人们不会忘记利夫史诗般的航行。几百年之后,欧洲人再次发现了利夫的西方世界并将它重新命名为美洲(亚美利加)。

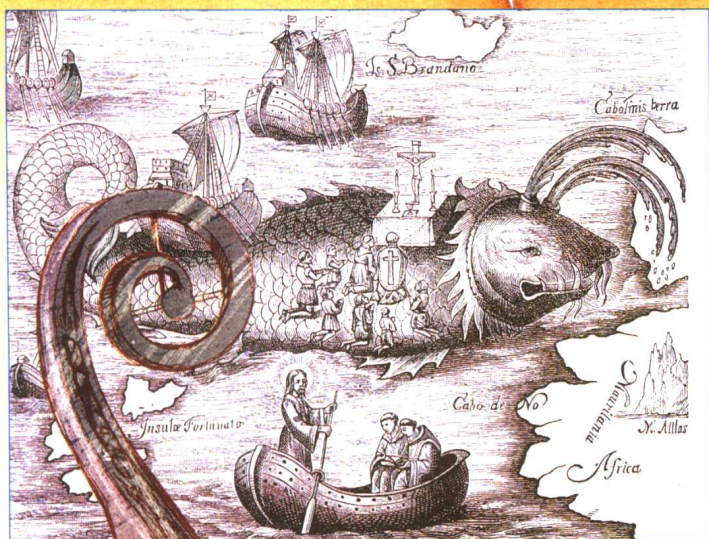
文兰地图是个骗局?

1590年,利用一张已经失落的14世纪的原图,希古尔达·斯蒂芬森将海盗的美洲发现画在他的“文兰地图”上。尽管这张地图很可能是伪造的,研究显示,中世纪的海盗定居点向西已经到了密苏里河。

海盗船(主图)

海盗船“诺尔”,长长的,窄窄的,非常适合海上航行。它由船尾的一只桨驾驶,由许多小桨和一张帆驱动,很容易牵引上岸。以后的欧洲探险家使用的则是上面装备着地中海三角帆的商船和多桅小帆船。





水手中的圣者

圣·布伦丹是6世纪时的爱尔兰僧人。在他死后400年，出现了一份题为《布伦丹航海记》的奇怪手稿。这份手稿讲述了圣·布伦丹如何战胜了可怕的海怪，航行到大西洋某处一块神奇的“应许之地”（左图）。

实际上布伦丹到过哪儿呢？他最有可能的目的地要么是在苏格兰的艾欧纳岛，要么是在布列塔尼。但是有人认为他最远到过加那利群岛，甚至美洲。



葡萄牙探路者

有一个传说故事，隐隐约约说到公元前6世纪时的腓尼基船队曾绕非洲航行。中世纪时的中国人和阿拉伯人都曾到过东非的海岸，但直到15世纪，葡萄牙探险家才首先探出了这块巨大陆地的真实形状。

受到“航海家”亨利王子（1394—1460，右图）的鼓励，探险家们向南开路，寻找黄金。到1482年前，他们已经通过了尼日尔河河口。1487—1488年，巴托罗缪·迪亚斯抵达好望角。通往印度的海道最终敞开。

越过边缘

古典时代的地理学家认为直布罗陀海峡标志着世界的边缘。过此以往，便是怪物与漩涡。海峡两边各有一块巨大的岩石（左图），因此这里又被称为“赫拉克勒斯的柱石”（赫拉克勒斯是希腊神话中的大力英雄，曾完成12项伟业。相传他在大西洋上竖立了两座石柱。——译者注）。



陌生人

在中世纪的欧洲，人们认为在已知世界之外生活着狼首马身的人群（右图）。这些人与《星际旅行》中的异形人也没有什么差别。



新大陆

在过去的32天航行中,陆地了无踪影。甚至能看见美人鱼(可能是儒艮,一种海兽)绕船歌唱,而船员们就要策动叛乱。船长忧心忡忡——根据地图(左图),他们应该已经到达日本。

适逢其时,海面漂过带有嫩叶的树枝,头顶飞过鸟群:这是陆地出现的征兆。10月12日清晨时分,瞭望员发现前方有一个模糊的形状。陆地出现了!

这是小华特林岛(巴哈马群岛的一部分)。第二天中午之后,意大利船长克里斯托弗·哥伦布踏上了白色的珊瑚海滩,感谢上帝保佑他的船队一路平安。

错误的命名

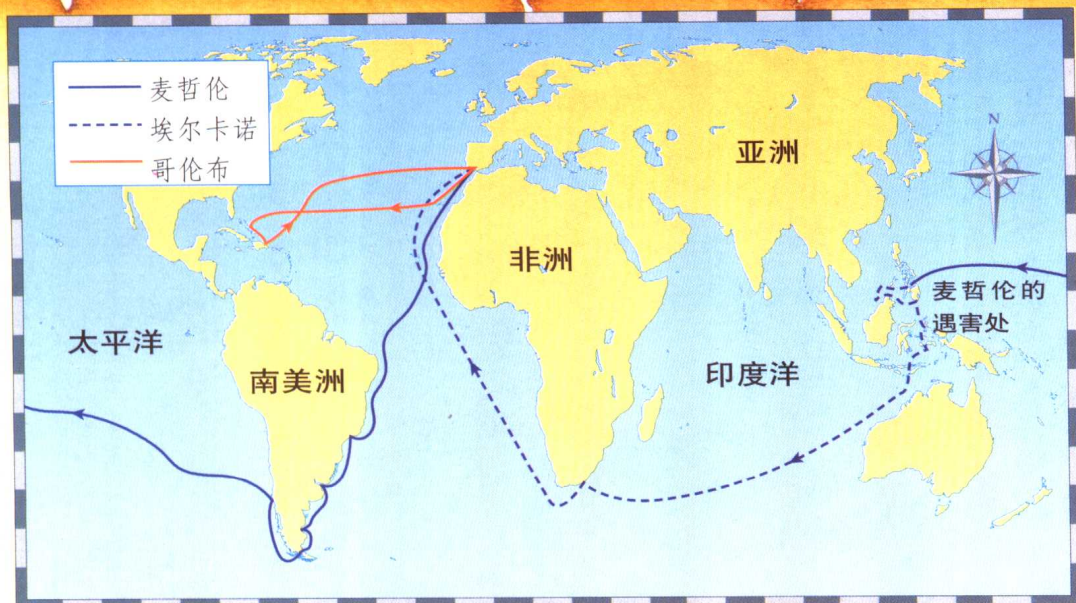
1507年,德国的地图绘制家马丁·瓦尔德塞米勒(左图)新创了“亚美利加”(America)一词,以纪念意大利航海家亚美利哥·韦斯普奇(Amerigo Vespucci, 1454—1512)。在此之前,他读过韦斯普奇关于自己的探险的自吹自擂的叙述。后来,瓦尔德塞米勒试图改名(因为哥伦布发现新大陆在先——译者注),但为时已晚。

小世界

克里斯托弗·哥伦布(1451—1506)4次横渡大西洋,一直到死都认为他发现的地方离中国只有咫尺之遥。就在同一时期,约翰·卡伯特(约1450—1499,下图)发现了一块北方的大陆(在今天的加拿大地区——译者注)(见22页图)。

1513年,瓦斯科·巴尔沃亚(约1475—1519)穿过巴拿马地峡,眺望浩瀚的太平洋,这时欧洲人开始意识到哥伦布在误打误撞中发现了一块崭新的“新大陆”。





最伟大的两次航行 (左图)

哥伦布第一次横渡大西洋(1492—1493)及麦哲伦/德尔·卡诺环球航行(1519—1522)的路线图。

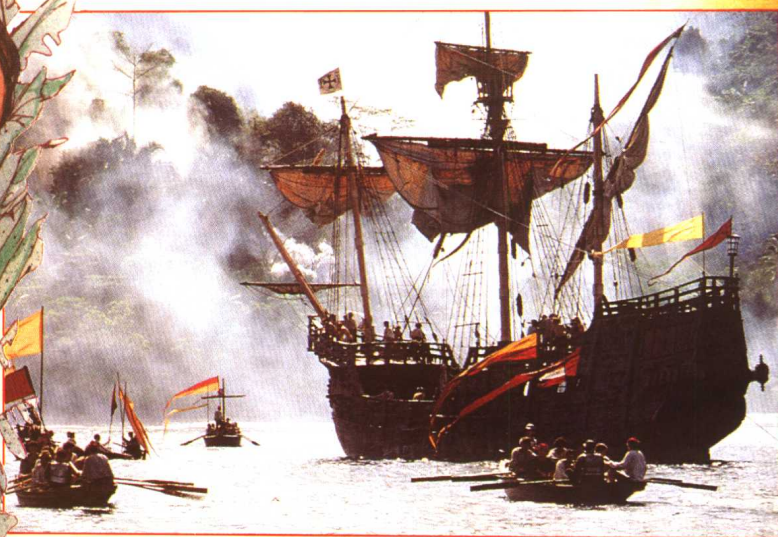
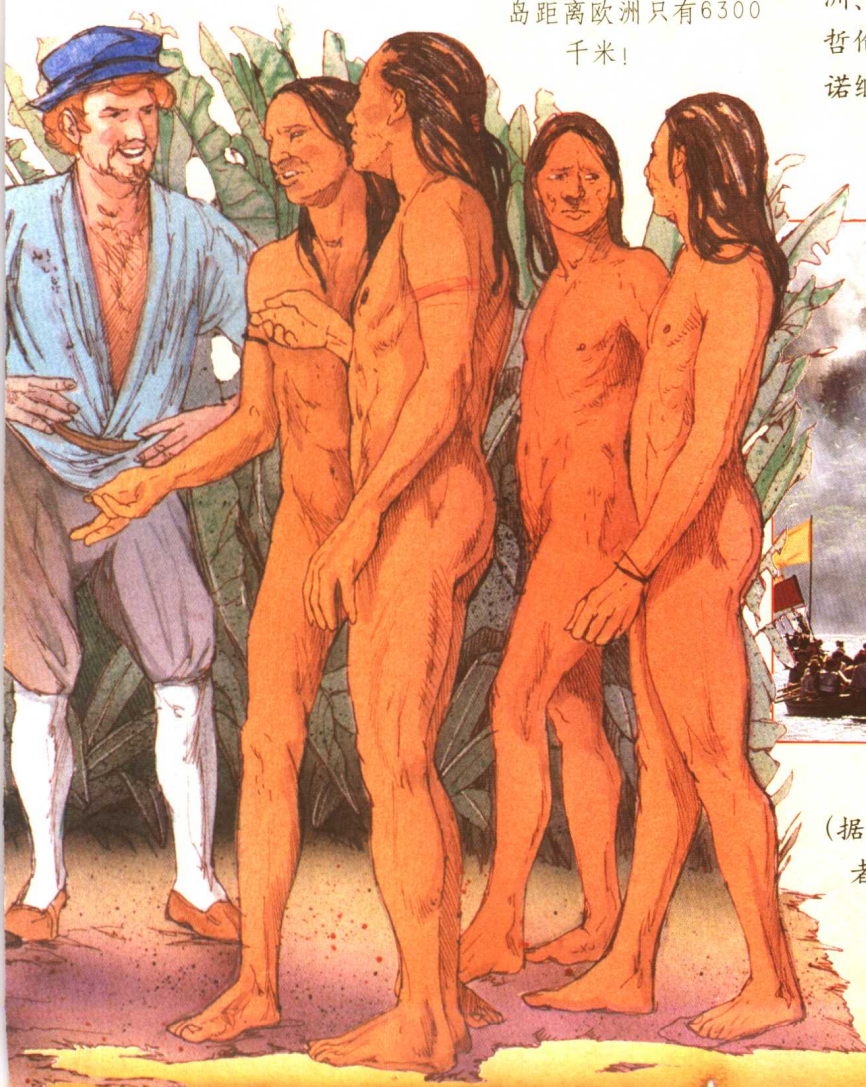
这两次史诗般的远航彻底改变了我们对世界的理解。哥伦布横渡大西洋将美洲与欧洲联系在一起,而麦哲伦/德尔·卡诺的环球航行最终证明了地球是圆的。

海滩上的聚会(主图)

当哥伦布在海滩上遇到当地的加勒比土著人时,他最初以为他们是来自传说中的离中国海岸线不远的日本岛的岛民。这样算起来,日本岛距离欧洲只有6300千米!

第一次环球航行

1519年,葡萄牙人斐迪南·麦哲伦(约1480—1521)率领5只船和251名随从离开西班牙。他们找到了一条绕过南美洲、横穿太平洋抵达菲律宾群岛的航道。在菲律宾群岛,麦哲伦死于与当地土著人的战斗。他的一名军官, 德尔·卡诺继续指挥船队。1522年,德尔·卡诺返回西班牙,只剩下一条船和18名幸存者。他们完成了环球航行。



神话与现实

希腊神话中有一个亚特兰蒂斯岛(据说位于大西洋直布罗陀海峡以西,后沉入海底。——译者注),大西洋(亚特兰蒂克)便得名于这个失踪的岛屿。

哥伦布对这一神话印象深刻。他没能找到亚特兰蒂斯岛,却发现了西印度群岛(上图)。岛上的加勒比土著人热情地出来迎接他。不幸的是,这些友好的人们最终被疾病与残忍的欧洲人灭绝殆尽。

“闪闪发光物……”

哥伦布发现新大陆吸引了成千上万的西班牙冒险家，他们越过大西洋来寻找财富与声名。1526年，心狠手辣的西班牙士兵弗朗西斯科·皮萨罗离开巴拿马去征服秘鲁。他没能得手，却得知日渐衰落的印加帝国富藏黄金(左图)。1531年，皮萨罗率领263名士兵、

37匹马卷土重来，进犯内陆(见16页地图)，抓住了印加领袖。在敛取了价值350万英镑的赎金之后，西班牙征服者杀害了俘虏。不久，整个印加帝国落入了西班牙人之手。



被“探寻”的代价

墨西哥的阿兹特克人缔造了最为生机勃勃的古代美洲文明。这一文明以特诺奇蒂特兰城(现代墨西哥城的前身——译者注)为中心，盛产珠宝与纺织品，它的建筑美轮美奂，它还有美丽的图表记载自身的历史(上图)。阿兹特克人的宗教由于包括了活人献祭的内容，欧洲人对此兴趣不大。

从1518年开始，在一场长达4年的令人震惊的战役中，西班牙征服者埃尔南·科尔特斯(1485—1517)战胜了阿兹特克人。由于被沦为奴隶，又受到欧洲人带来的如天花一类疾病的侵袭，几年之内，阿兹特克人死掉了三分之一。



西班牙人掠夺特诺奇蒂特兰城(左图)



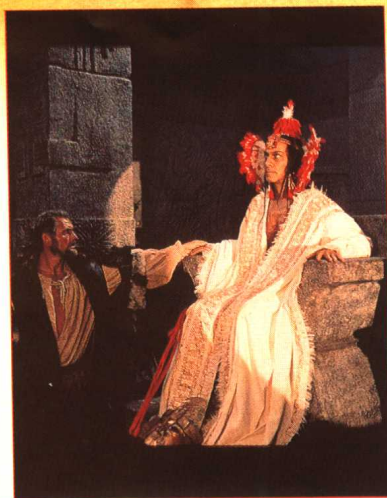
白人国王 阿莱霍·加西亚

1522年被放逐到圣卡特利娜岛,他横穿大陆,沿巴拉圭河,进入了安第斯山脉。在拖金带银返回海岸时,加西亚死在半路上。

据印第安人传说,加西亚曾自封为“统治银山的白人国王”。这一传说不胫而走,探险家们闻讯蜂拥而至,寻找加西亚神话的宝藏。

肮脏的诡计

西班牙征服者弗朗西斯科·皮萨罗的士兵俘获了印加领袖阿特瓦尔帕。皮萨罗接受了一笔赎金,敛取了满满一屋的财物,然后杀害了阿特瓦尔帕。



迷恋黄金 英国作家彼得·谢弗的剧本《追赶太阳的国王》

讲述了皮萨罗背叛印加之神末代皇帝阿特瓦尔帕(在1969年的电影中,这一角色由加拿大演员克里斯托弗·普鲁默扮演,左图)的故事。

这部电影还着重渲染了殖民者对金子的迷恋。欧洲人的贪得无厌激怒了南美人民,他们将烧融的金液倒入了俘虏的喉咙(下图)。



遍地黄金

有关埃尔多拉多(原意为“镀金人”)——“伟大的黄金之城马诺阿”的传说是16世纪最具魔力的神话。据说埃尔多拉多位于亚马孙河或奥里诺科河两岸,富藏黄金。为了寻找这座神奇的城市,凶悍的欧洲冒险家们来到新大陆,开始了他们难以计数的嗜血暴行。

短短几年之内,古代的美洲文明实际上便被消灭了。危地马拉的玛雅文明衰败于1523-1542年间,而友善的印加帝国(右图)则被摧毁于15世纪30年代。

